

LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 20

National Association of Hispanic Publications

May 17, 2023



PUEBLO/SOCO

San Luis

Featuring Huberto Maestas, a world renowned artist from the San Luis Valley.

Page 9

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Curtis Park

Read about the rich and diverse history of Curtis Park.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Jokic y los Nuggets reciben poco respeto

Nikola Jokic y los Denver Nuggets han comenzado a jugar en las finales de la Conferencia Oeste de la NBA.

6

SPORTS DEPORTES

Sports returns next week

Sports returns on 5/24/23.

9

BRING IT IN

"You're either with us or you're against us," - "LeBron is arguably the best player ever. When he comes to town, the Lakers and their fans carry. As long as their fans go home disappointed, that's all I care about. They can come in here. But take that L on the way out."

- Nuggets coach Michael Malone



La Voz Staff Photo

A Spring blizzard of bad news for Trump, Santos and the GOP

ERNEST GURULÉ

Anyone asking Donald Trump how his last week went, might get two different answers. The week began when Manhattan jurors---taking only three hours after a weeks-long trial---found him liable for sexual abuse and defamation. The jury also awarded accuser E. Jean Carroll \$5 million in damages for an assault committed by the ex-president more than 25 years ago. Trump did not appear in person at the trial and jurors relied on a deposition he gave earlier in the procedure. The tape included Trump's words from the infamous Hollywood Access tape in which he bragged that 'as a star' you could impose yourself on women.

While the verdict was not good for Trump, he managed to snare what he called victory last Wednesday evening. In a CNN townhall, Trump thoroughly tram-

CONTINUED ON PAGE 11 >>

Una tormenta primaveral de malas noticias para Trump, Santos y el Partido Republicano

Cualquiera que le pregunte a Donald Trump cómo fue su última semana, podría obtener dos respuestas diferentes. La semana comenzó cuando los jurados de Manhattan, que tomaron solo tres horas después de un juicio de una semana, lo encontraron responsable de abuso sexual y difamación. El jurado también otorgó a la acusadora E. Jean Carroll 5 millones de dólares en daños por una agresión cometida por el ex presidente hace más de 25 años. Trump no apareció en persona en el juicio y los miembros del jurado se basaron en una declaración que hizo anteriormente en el procedimiento. La cinta incluía las palabras de Trump de la infame cinta de Hollywood Access en las que se jactaba de que "como estrella" podías imponerte a las mujeres.

Si bien el veredicto no fue bueno para Trump, logró atrapar lo que llamó victoria el miércoles pasado por la noche. En un ayuntamiento de CNN, Trump pisoteó a fondo a la moderadora de la cadena, Kaitlan Collins, dueña del

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



The history of Denver's Curtis Park

JOSEPH RIOS

During the 1870's, Denver's Curtis Park neighborhood, located northeast of downtown Denver, was in its heyday.

The city's population was growing and was higher than any other city in the country at the time as Denver grew to house 106,713 people. Because of the huge growth the city saw, a housing boom occur, particularly in the Curtis Park neighborhood where a "Rocky Mountain News" reporter noted that "substantial brick residences" were being built all along Champa.

By 1887, the year Denver's first real estate atlas was published, nearly all of the houses in Curtis Park were built by that time and featured in the publication. Denver's real estate atlas covered the footprints of all the buildings standing in the city.

Curtis Park was home to families of different economic backgrounds like blacksmiths and grocers. It was also home to notable names like J. Jay Joslin, whose department store was in business until 1998, Judge Vincent Markham, Patrick Ford, and Isaac Gotthelf.

The diversity in people who lived in Curtis Park resulted in a diversity in housing types. Large houses and smaller



La Voz Staff Photo

ones reside in Curtis Park. And because of the diversity of the neighborhood, Curtis Park's early days represented a period in Denver's history where people of widely different incomes lived easily and comfortable together.

By 1890, Curtis Park's growth began to slow when Capitol Hill was created. Henry C. Brown, who owned a lot of empty prairie land east of Broadway, offered the state of Colorado a chance to build a capitol building. Brown also eventually built the Brown Palace hotel.

With new developments underway, Lincoln, Sherman,

Grant and Logan streets began to erect large houses built for the city's wealthy population. Many of Curtis Park's residents began to leave as a result of this because they preferred to live in an area that was mixed-income.

Outside of new development, the Silver Crash of 1893 also dramatically impacted Curtis Park. The incidents saw banks fail, and many of Denver's wealthiest residents were negatively impacted. Because of the development of Capitol Hill and the Silver Crash of 1893, lower-income residents of Curtis Park were impacted by economic challenges, and the neighborhood lost its prestige.

In its early days, Curtis Park was mainly home to people of European descent. But by the 1920's, Black residents and Latinos moved to the neighborhood, and both groups experienced prejudice. Japanese Americans also eventually made their way to Curtis Park as World War II ended.

Today, Curtis Park is home to a culturally diverse population and diverse architecture like Victorian mansions, flat-roofed row homes, single story, duplexes, Queen Anne-style homes, and Denver square rick homes. The area is thriving, and neighbors can take a ride on the light rail to get to downtown Denver businesses and offices.

La historia del Curtis Park de Denver

Durante la década de 1870, el vecindario Curtis Park de Denver, ubicado al noreste del centro de Denver, estaba en su apogeo.

La población de la ciudad estaba creciendo y era más alta que cualquier otra ciudad del país en el momento en que Denver creció para albergar a 106,713 personas. Debido al enorme crecimiento que experimentó la ciudad, se produjo un auge de la vivienda, particularmente en el vecindario de Curtis Park, donde un reportero de "Rocky Mountain News"

señaló que se estaban construyendo "residencias de ladrillos sustanciales" a lo largo de Champa.

Para 1887, el año en que se publicó el primer atlas de bienes raíces de Denver, casi todas las casas en Curtis Park se construyeron en ese momento y se incluyeron en la publicación. El atlas de bienes raíces de Denver cubrió las huellas de todos los edificios en pie en la ciudad.

Curtis Park fue el hogar de familias de diferentes niveles económicos, como herreros y tenderos. También

fue el hogar de nombres notables como J. Jay Joslin, cuyos grandes almacenes estuvieron en funcionamiento hasta 1998, el juez Vincent Markham, Patrick Ford e Isaac Gotthelf.

La diversidad de personas que vivían en Curtis Park resultó en una diversidad de tipos de viviendas. Las casas grandes y las más pequeñas residen en Curtis Park. Y debido a la diversidad del vecindario, los primeros días de Curtis Park representaron un período en la historia de Denver en

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

EXPLORE EL DISEÑO Y EL ESTILO

**FLOOR
DECOR** &
TILE • WOOD • STONE

En Floor & Decor encontrará las últimas tendencias a precios bajos todos los días. Tenemos miles de estilos para cualquier presupuesto. Incluso ofrecemos servicios de diseño gratuitos para ayudarle a comenzar. ¡Visítenos hoy mismo!

**6 UBICACIONES EN
LOS ALREDEDORES
DE COLORADO**

Arvada | Colorado Springs | Denver
Highlands Ranch | Thornton | Timnath

flooranddecor.com



Ofrecemos a la comunidad más maneras de avanzar

Siempre buscamos la manera de apoyar las decisiones de las personas en las comunidades a las que servimos. Por eso, Bank of America está agregando estaciones de carga para vehículos eléctricos en más de 90 centros financieros en todo el país. Además, apoyamos las decisiones de nuestros compañeros al ofrecerles reembolsos para empleados en vehículos eléctricos.



Me enorgullece ver los pasos que estamos dando en la comunidad de Colorado para ayudarles a alcanzar lo que es importante para ellos. Este esfuerzo se extiende a mis compañeros, ya que muchos han optado por participar en My Environment®, una de nuestras iniciativas de colaboración para empleados.

Raju Patel
Presidente de Bank of America en Colorado

Vea todo lo que estamos haciendo en bankofamerica.com/colorado (solo se ofrece en inglés).

BANK OF AMERICA 

¿Qué quiere lograr?®

New bipartisan law expands school access to life-saving 'Stop the Bleed' kits

Governor Jared Polis signed a bill to train educators in "Stop the Bleed" for emergency, life-saving situations to make our schools safer.

"The more teachers and staff we can prepare for emergency situations, the more likely we are to save a life," said School Psychologist Rep. Mary Young, D-Greeley. "Time is precious in any emergency. This bipartisan law ensures teachers, staff and older students have the proper "Stop the Bleed" training and materials they need to respond effectively and efficiently to save lives."

"As a father and a nurse, I know the seconds matter when somebody is bleeding," said Sen. Kyle Mullica, D-Thornton. "Stop the Bleed is an important program to save lives in our schools and raise awareness about this easy to learn, life-saving technique."

HB23-1213, sponsored by Representatives Mary Young and Mary Bradfield and Senator Kyle Mullica requires the Colorado Department of Public Health and Environment (CDPHE) to distribute "Stop the Bleed" kits and training materials to K-12 schools that opt into the program. Bleed control kits and training resources contain first-aid materials for treating blood loss in traumatic injuries. This law aims to better prepare educators and staff for emergency situations by providing life-saving materials accompanied by training to help keep people alive.

"Stop the Bleed" is a straightforward, standardized set of training materials and recommendations for everyday people caring for someone experiencing excessive bleeding through applying pressure to the wound and tying

tourniquets for those trained to act quickly in emergency situations.

La nueva ley bipartidista amplía el acceso escolar a los kits "Stop the Bleed" que salvan vidas

El gobernador Jared Polis firmó un proyecto de ley para capacitar a los educadores en "Stop the Bleed" para situaciones de emergencia que salvan vidas para hacer que nuestras escuelas sean más seguras.

"Cuantos más maestros y personal podamos preparar para situaciones de emergencia, más probable es que salvemos una vida", dijo la psicóloga escolar Rep. Mary Young, D-Greeley. "El tiempo es precioso en cualquier emergencia. Esta ley bipartidista garantiza que los maestros, el personal y los estudiantes mayores tengan la capacitación y los materiales adecuados de "Stop the Bleed" que necesitan para responder de manera efectiva y eficiente para salvar vidas".

"Como padre y enfermero, sé que los segundos importan cuando alguien está sangrando", dijo el senador Kyle Mullica, demócrata de Thornton. "Stop the Bleed es un programa importante para salvar vidas en nuestras escuelas y crear conciencia sobre esta técnica fácil de aprender que salva vidas".

HB23-1213, patrocinado por las Representantes Mary Young y Mary Bradfield y el Senador Kyle Mullica requiere que el Colorado Department of Public Health and Environment CDPHE (por sus siglas en inglés) distribuya kits y materiales de capacitación "Stop the Bleed" a las escuelas K-12 que opten por participar en el programa. Los kits de control de hemorragias y los recursos de capacitación contienen materiales de primeros auxilios para tratar la pérdida de sangre en lesiones traumáticas. Esta ley tiene como objetivo preparar mejor a los educadores y al personal para situaciones de emergencia al proporcionar materiales para salvar vidas acompañados de capacitación para ayudar a mantener a las personas con vida.

"Stop the Bleed" es un conjunto sencillo y estandarizado de materiales de capacitación y recomendaciones para las personas que cuidan a alguien que experimenta un sangrado excesivo mediante la aplicación de presión en la herida y el atado de torniquetes para aquellos capacitados para actuar rápidamente en situaciones de emergencia.

Our Government Nuestro Gobierno



White House

The Biden-Harris Administration announced the availability of nearly \$11 billion in grants and loan opportunities that will help rural energy and utility providers bring affordable, reliable clean energy to their communities across the country. This represents the single largest investment in rural electrification since President Franklin D. Roosevelt signed the Rural Electrification Act into law in 1936.

Casa Blanca

La Administración Biden-Harris anunció la disponibilidad de casi 11 mil millones de dólares en subvenciones y oportunidades de préstamo que ayudarán a los proveedores de servicios y energía rural a llevar energía limpia asequible y confiable a sus comunidades en todo el país. Esto representa la mayor inversión individual en electrificación rural desde que el presidente Franklin D. Roosevelt promulgó la Ley de Electrificación Rural en 1936.



Colorado Governor

Governor Polis is signing legislation into law to support Colorado schools, develop the education workforce, and improve students' learning opportunities at every age. "I am proud to sign new bipartisan laws at schools in Thornton, Loveland and Evans today to help improve math scores, recruit and retain more of our education workforce and to make unprecedented investments in per-pupil funding to reduce class size and pay teachers better," said Governor Jared Polis.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis está promulgando legislación para apoyar a las escuelas de Colorado, desarrollar la fuerza laboral educativa y mejorar las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes de todas las edades. "Me enorgullece firmar nuevas leyes bipartidistas en las escuelas de Thornton, Loveland y Evans hoy para ayudar a mejorar los puntajes en matemáticas, reclutar y retener a más de nuestra fuerza laboral educativa y realizar inversiones sin precedentes en fondos por alumno para reducir el tamaño de las clases y pagar mejor a los maestros", dijo el gobernador Jared Polis.



Denver Mayor

The City and County of Denver will host the premier Designing Cities Conference next week, bringing together hundreds of acclaimed planners and practitioners from across the country to advance the state of transportation to make streets safer, more sustainable, and more accessible. The National Association of City Transportation Officials (NACTO) – which represents 96 North American cities and transit agencies – will lead the conference, now in its 11th year.

Alcaldes de Denver

La Ciudad y el Condado de Denver serán los anfitriones de la principal Conferencia de Diseño de Ciudades la próxima semana, reuniendo a cientos de aclamados planificadores y profesionales de todo el país para avanzar en el estado del transporte para hacer que las calles sean más seguras, más sostenibles y más accesibles. La Asociación Nacional de Funcionarios de Transporte Urbano (NACTO por sus siglas en inglés), que representa a 96 ciudades y agencias de tránsito de América del Norte, dirigirá la conferencia, ahora en su undécimo año.

Correction:

In last week's front page story, D.U. Professor Phil Chen was incorrectly identified as Paul Chen. *LaVozColorado* regrets the error.

Corrección:

En la historia de primera plana de, la semana pasada, D.U. El profesor Phil Chen fue identificado incorrectamente como Paul Chen. *LaVozColorado* lamenta el error.

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Production & Social Media

Brandon Rivera
Diana Russell

Classified Sales

Romelia Ulibarri

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241
Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.



Own your home and need cash for home improvements?

The equity in your home can be a great source for financing whatever you need. Let's talk about how to make it happen.

You'll have a dedicated specialist to walk you through the process to make it as easy as possible.



Commerce Bank
Member FDIC

Challenge Accepted.

800.725.0512

commercebank.com/neighborhoodbanking



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

South Africa/Russia to strengthen military relations - Top officials from South Africa and Russia agreed to boost military cooperation. The news came shortly after the United States Ambassador to Pretoria and Reuben Brigety accused South Africa of supplying arms and ammunition to Russia. South Africa denied the accusations, and its presidents ordered an inquiry to investigate the allegations.

Kenya meets herders after lion deaths - Kenyan government officials visited herder communities after 11 lions were killed after attacking livestock. Officials said they are working to ensure pending claims by the community seeking compensation for wildlife attacks were settled. The death of the lions was seen as a blow to conservation efforts and Kenya's tourism industry. People who live near game parks and nature reserves often complain that lions and other animals kill livestock and domestic animals.

Asia

Thailand elections deliver surprising results - Thailand voters voted in favor of an opposition party, delivering a blow to the army-backed government. Move Forward, the opposition party, is expected to win a high amount of seats in Thailand's lower house government. The election has been called a political earthquake by analysts, and many Thais fear the military and its supporters may try to block the winning parties from taking office.

Violence in Pakistan - Last week, about 1,400 people were arrested during protests while eight people died. The demonstrations occurred after former Prime Minister Imran Khan pleaded not guilty to corruption. Khan's arrest increased tensions between him and the military. If convicted, Khan will be disqualified from standing for office with elections taking place later this year. There have been over 100 corruption cases registered against Khan since he left office in 2022.

Europe

Turkey presidential race goes to runoff - Turkey President Recep Tayyip Erdogan will face challenger Kemal Kilicdaroglu in a run-off vote. Erdogan secured 49.51 percent of the vote in the first round while Kilicdaroglu polled 44.8 percent. During the run-off vote, Erdogan will need more than half the vote to win the race outright. He is the clear favorite to win the election, and the second round vote will take place on May 28.

Swiss village evacuated due to rockslide fear - Residents at Brienz, a Swiss village, were evacuated due to the risk of a rockslide. The village is home to fewer than 100 people, and they were given 48 hours to pack and abandon their homes. Around two million cubic meters of rock is coming loose from the mountain above the village. The area is considered a geological risk and is built on land that is subsiding down toward a valley. The safety of some mountain communities has come into question because of global warming changes.

Latin America

Brazil "Queen of Rock" dies - Rita Lee, known as Brazil's "Queen of Rock" has passed away at the age of 75. She was part of the Os Mutantes, one of Brazil's most influential rock bands and released the Brazilian music classic album "Fruto Proibido" with the Tutti Frutti band. Lee was diagnosed with lung cancer in 2021 and died in her home. Brazil President Luiz Inácio Lula da Silva celebrated the artist in a tweet in which he sent her family his condolences.

Bolsonaro's home searched by police - Police in Brasilia searched the home of former Brazil President Jair Bolsonaro. The search was part of an investigation into his COVID vaccination records. Police believe Bolsonaro's vaccination record was forged so he could enter the United States. Bolsonaro's phone was seized and some of his close aids were arrested during the operation. He has denied any wrongdoing.

North America

Florida professor breaks record while living underwater - Joseph Dituri, a United States researcher, broke the record for the longest time spent living underwater without depressurization. He spent more than 74 days at the bottom of a 30 foot deep lagoon in Key Largo, Florida. Dituri is studying how the human body reacts to long-term exposure to extreme pressure and said he wants to stay for 100 days. His health, along with the psychological effects of being isolated and confined, are being studied by researchers.

Teenage migrant dies in U.S. custody - Ángel Eduardo Maradiaga Espinoza, a 17-year-old migrant from Honduras, died while in American government custody. He died at a shelter facility in Florida, and his death was acknowledged by the U.S. Department of Health and Human Services. Honduras officials said they were in contact with the teenager's family and called for an investigation into the circumstances of his death. Espinoza had been in custody for five days and was found unconscious before being taken to a hospital where he was pronounced dead.

África

Sudáfrica/Rusia fortalecerán relaciones militares - Altos funcionarios de Sudáfrica y Rusia acordaron impulsar la cooperación militar. La noticia llegó poco después de que el embajador de Estados Unidos en Pretoria y Reuben Brigety acusaran a Sudáfrica de suministrar armas y municiones a Rusia. Sudáfrica negó las acusaciones y sus presidentes ordenaron una investigación para investigar las acusaciones.

Kenia se reúne con los pastores tras la muerte de leones - Funcionarios del gobierno de Kenia visitaron comunidades de pastores después de que 11 leones murieran tras atacar ganado. Los funcionarios dijeron que están trabajando para garantizar que se resuelvan los reclamos pendientes de la comunidad que buscan compensación por los ataques a la vida silvestre. La muerte de los leones fue vista como un golpe para los esfuerzos de conservación y la industria turística de Kenia. Las personas que viven cerca de parques de caza y reservas naturales a menudo se quejan de que los leones y otros animales matan ganado y animales domésticos.

Asia

Las elecciones en Tailandia arrojan resultados sorprendentes - Los votantes de Tailandia votaron a favor de un partido de la oposición, asestando un golpe al gobierno respaldado por el ejército. Se espera que el partido Move Forward, de la oposición, gane una gran cantidad de escaños en el gobierno de la cámara baja de Tailandia. Los analistas han calificado las elecciones como un terremoto político, y muchos tailandeses temen que el ejército y sus partidarios intenten impedir que los partidos ganadores asuman el cargo.

Violencia en Pakistán - La semana pasada, alrededor de 1.400 personas fueron arrestadas durante las protestas y ocho personas murieron. Las manifestaciones se produjeron después de que el ex primer ministro Imran Khan se declarara inocente de corrupción. El arresto de Khan aumentó las tensiones entre él y los militares. Si es declarado culpable, Khan será inhabilitado para presentarse a un cargo y las elecciones se llevarán a cabo a finales de este año. Ha habido más de 100 casos de corrupción registrados contra Khan desde que dejó el cargo en el 2022.

Europa

La carrera presidencial de Turquía va a la segunda vuelta - El presidente de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, se enfrentará al retador Kemal Kilicdaroglu en una segunda vuelta. Erdogan obtuvo el 49,51 por ciento de los votos en la primera ronda, mientras que Kilicdaroglu obtuvo el 44,8 por ciento. Durante la segunda vuelta, Erdogan necesitará más de la mitad de los votos para ganar la carrera por completo. Es el claro favorito para ganar las elecciones, y la segunda vuelta se realizará el 28 de mayo.

Aldea suiza evacuada por temor a deslizamiento de rocas - Los residentes de Brienz, un pueblo suizo, fueron evacuados debido al riesgo de un deslizamiento de rocas. El pueblo alberga a menos de 100 personas, y se les dio 48 horas para empacar y abandonar sus hogares. Alrededor de dos millones de metros cúbicos de roca se están desprendiendo de la montaña sobre el pueblo. El área se considera un riesgo geológico y está construida sobre un terreno que se hunde hacia un valle. La seguridad de algunas comunidades de montaña se ha cuestionado debido a los cambios del calentamiento global.

Latinoamérica

Muere la "Reina del Rock" de Brasil - Rita Lee, conocida como la "Reina del Rock" de Brasil, falleció a la edad de 75 años. Formó parte de Os Mutantes, una de las bandas de rock más influyentes de Brasil y lanzó el álbum clásico de la música brasileña "Fruto Proibido" con Tutti Frutti. banda. Lee fue diagnosticada con cáncer de pulmón en el 2021 y murió en su casa. El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, celebró a la artista en un tuit en el que envió sus condolencias a su familia.

Domicilio de Bolsonaro allanado por la policía - La policía de Brasilia allanó la casa del ex presidente brasileño Jair Bolsonaro. La búsqueda fue parte de una investigación sobre sus registros de vacunación contra el COVID. La policía cree que el registro de vacunación de Bolsonaro fue falsificado para que pudiera ingresar a Estados Unidos. El teléfono de Bolsonaro fue incautado y algunos de sus colaboradores cercanos fueron arrestados durante la operación. Él negó haber hecho nada malo.

Norteamérica

Profesor de Florida rompe récord mientras vive bajo el agua - Joseph Dituri, un investigador de los Estados Unidos, rompió el récord de más tiempo viviendo bajo el agua sin despresurización. Pasó más de 74 días en el fondo de una laguna de 30 pies de profundidad en Key Largo, Florida. Dituri está estudiando cómo reacciona el cuerpo humano a la exposición a largo plazo a la presión extrema y dijo que quiere quedarse durante 100 días. Los investigadores están estudiando su salud, junto con los efectos psicológicos de estar aislado y confinado.

Adolescente migrante muere bajo custodia de EE.UU. - Ángel Eduardo Maradiaga Espinoza, un migrante hondureño de 17 años, murió mientras estaba bajo la custodia del gobierno estadounidense. Murió en un refugio en Florida y su muerte fue reconocida por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Funcionarios de Honduras dijeron que estaban en contacto con la familia del adolescente y pidieron una investigación sobre las circunstancias de su muerte. Espinoza había estado bajo custodia durante cinco días y fue encontrado inconsciente antes de ser llevado a un hospital donde fue declarado muerto.

El Mundo

Jokic and the Nuggets get little respect



David Conde

Nikola Jokic and the Denver Nuggets have begun to play in the NBA Western Conference finals. How they got here is demonstrated by game 6 win over the Phoenix Suns.

The Nuggets strong defense and well-organized attack, especially in the paint, resulted in a rout of the Suns and their superstar Kevin Durant. The victory represents somewhat of a retort to the weeks of so-called sport experts underestimating Denver and badmouthing Nikola Jokic who finished the game with a signature triple double.

Toward the end of the NBA season, Jokic appeared to be the front-runner to achieve a third consecutive Most Valuable Player (MVP) award. However, Kendrick Perkins, a Black ESPN analyst found a way to sabotage it by pulling out the race card. Perkins stated that Jokic was in line to receive the award again because he is White. He used race to advance the fortunes of Joel Embiid, a Black power forward from the Philadelphia 76ers.

Embiid played the 2013-2014 season with the University of Kansas (KU) Jayhawks before being drafted number 3

in the first round by Philadelphia. Although he was a great player at KU (my school) and among the top 5 players in the NBA today, his election as MVP is questionable.

Embiid's award is diminished by the Perkins comments that appeared to have caused enough voters to cast their ballots for Embiid. Just to make sure, analyst Mark Jackson, a Black MVP voter went as far as to leave Jokic off the ballot altogether because he said he "forgot."

During the playoffs, ESPN commentators have spent endless hours talking mostly about Giannis Antetokounmpo of Milwaukee, Jayson Tatum of Boston, Joel Embiid of Philadelphia, Jimmy Butler of Miami, LeBron James and Anthony Davis of Los Angeles, Stephen Curry, Klay Thompson and Andrew Wiggins of Golden State and Kevin Durant, Chris Paul and Devin Booker of the Phoenix Suns. There was little said about the Nuggets or its players except to state the fact that Denver has the best season record in the Western Conference.

Stephen A. Smith, a loud preacher-like talking head for ESPN picked Phoenix over Denver in game 6. At half-time of the game, with Denver leading by 30 points, Smith basically spent his time talking about how embarrassed he was by the performance of the Suns and calling it a "comedy show."

It took Jalen Rose, another analyst, and a member of

the Michigan Wolverines Fab 5 and NBA star to balance the half-time commentary with statements like how Nikola Jokic "made the game look so easy." Patrick Saunders, a Denver Post sportswriter said the obvious when he stated that "Nicola Jokic made Mark Jackson, Suns, haters look like fools."

Even Stephen A. Smith made some "afterthought" comments about Jokic being a brilliant basketball player. Another afterthought that caught my attention was Perkins comment after game 6 that appears to backtrack about an opinion that was too little and too late.

Perkins admitted that, "I've been in denial about Jokic and the Nuggets...But I must say that they are legit." Being in denial however, does not go well with the use of race.

Nikola Jokic lost his opportunity to three-peat. The loss was instigated by a new oppressive force in the sports media establishment.

The Denver Nuggets have a tough road ahead to succeed or not in achieving a conference championship and an NBA title. Victory in the end is just as important as doing it in a space of honesty, integrity and fair play.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Jokic y los Nuggets reciben poco respeto

Nikola Jokic y los Denver Nuggets han comenzado a jugar en las finales de la Conferencia Oeste de la NBA. Cómo llegaron aquí se demuestra con la victoria del juego seis sobre los Phoenix Suns.

La fuerte defensa de los Nuggets y el ataque bien organizado, especialmente en la pintura, dieron como resultado una victoria sobre los Suns y su superestrella Kevin Durant. La victoria representa una especie de réplica a las semanas

en que los llamados expertos deportivos subestimaron a Denver y hablaron mal de Nikola Jokic, quien terminó el juego con un triple doble característico.

Hacia el final de la temporada de la NBA, Jokic parecía ser el favorito para lograr un tercer premio consecutivo al Jugador Más Valioso (MVP, por sus siglas en inglés). Sin embargo, Kendrick Perkins, un analista de Black ESPN, encontró una manera de sabotearla sacando la tarjeta de carrera. Perkins declaró que Jokic estaba en línea para recibir el premio nuevamente porque es blanco. Usó la carrera para mejorar la fortuna de Joel Embiid, un alápívot negro de los Philadelphia 76ers.

Embiid jugó la temporada 2013-2014 con los Jayhawks de la Universidad de Kansas (KU, por sus siglas en inglés) antes de ser reclutado como número 3 en la primera ronda por Filadelfia. Aunque fue un gran jugador en KU (mi escuela) y entre los 5 mejores jugadores de la NBA en la actualidad, su elección como MVP es cuestionable. El premio de Embiid se ve disminuido por los comentarios de Perkins que parecían haber causado que suficientes votantes votaran por Embiid. Solo para asegurarse, el analista Mark Jackson, un votante negro de MVP, llegó a dejar a Jokic fuera de la boleta por completo porque dijo que "lo olvidó".

Durante los playoffs, los comentaristas de ESPN pasaron interminables horas hablando sobre todo de Giannis Antetokounmpo de Milwaukee, Jayson Tatum de Boston, Joel Embiid de Filadelfia, Jimmy Butler de Miami, LeBron James y Anthony Davis de Los Ángeles,

Stephen Curry, Klay Thompson y Andrew Wiggins, de Golden State y Kevin Durant, Chris Paul y Devin Booker de los Phoenix Suns. Se dijo poco sobre los Nuggets o sus jugadores, excepto para señalar el hecho de que Denver tiene el mejor récord de temporada en la Conferencia Oeste.

Stephen A. Smith, una cabeza parlante con aspecto de predicador ruidoso de ESPN eligió a Phoenix sobre Denver en el juego seis. En el medio tiempo del juego, con Denver ganando por 30 puntos, Smith básicamente pasó su tiempo hablando de lo avergonzado que estaba por la actuación de los Suns y llamándolo un "espectáculo de comedia".

Fue necesario que Jalen Rose, otro analista y miembro de Michigan Wolverines Fab 5 y estrella de la NBA, equilibrara los comentarios del medio tiempo con declaraciones como Nikola Jokic "hizo que el juego pareciera tan fácil". Patrick Saunders, un periodista deportivo del Denver Post, dijo lo obvio cuando afirmó que "Nicola Jokic hizo que los que odian a Mark Jackson, Suns, se vean como tontos".

Incluso Stephen A. Smith hizo algunos comentarios de última hora acerca de que Jokic era un jugador de baloncesto brillante. Otra ocurrencia tardía que me llamó la atención fue el comentario de Perkins después del juego seis que parece dar marcha atrás sobre una opinión que era demasiado pequeña y demasiado tardía. Perkins admitió que "he estado en negación sobre Jokic y los Nuggets... pero debo decir que son legítimos". Sin embargo, estar en negación no va bien con el uso de la raza.

Nikola Jokic perdió su oportunidad de triplete. La pérdida fue instigada por una nueva fuerza opresora en el establecimiento de medios deportivos.

Los Denver Nuggets tienen un duro camino por delante para lograr o no lograr un campeonato de conferencia y un título de la NBA. La victoria al final es tan importante como hacerlo en un espacio de honestidad, integridad y juego limpio.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of *LaVozColorado*. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de *LaVozColorado*. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud
Family Health
EXCELLENCE. EVERY PATIENT. EVERY TIME.

Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

www.lavozcolorado.com

¿El móvil como hotspot? Creemos que no.



xfinity 10G network

No te conformes con usar un teléfono móvil como hotspot para tu Internet en casa. Obtén Internet para tu hogar en el network de próxima generación y disfruta de una confiabilidad superior al 99.99%. Para que puedas seguir haciendo videollamadas, streaming y jugando en línea en todos tus dispositivos, todos al mismo tiempo. Es hora de Internet de verdad para tu hogar.

Xfinity Internet
75 Mbps

\$19⁹⁹
al mes
por 12 meses

con contrato de 1 año.

Requiere facturación electrónica y pagos automáticos con cuenta bancaria registrada. Impuestos y otros cargos son extra y sujetos a cambios. Ver detalles abajo.

Xfinity tiene
velocidad con la
que puedes contar,
con una confiabilidad
de network del 99.9%



1-800-333-0010



es.xfinity.com/10G



Visita una tienda hoy

Se aplican restricciones. Oferta termina el 6/21/23. No está disponible en todas las áreas. Solo para nuevos clientes de Connect 75 Mbps internet. Oferta requiere suscribirse a pagos automáticos y facturación electrónica con una cuenta bancaria registrada. Sin suscripción, el cargo mensual por el servicio automáticamente incrementa por \$10 (o \$5 si se suscribe con información de tarjeta de crédito o débito). Si los pagos automáticos o facturación electrónica son cancelados, el descuento mensual de \$10 será automáticamente eliminado. Instalación, equipo, impuestos y otros cargos son extra y sujetos a cambios durante la promo. Después de 12 meses, o si se cancela o desciende de nivel, se aplican cargos regulares a todos los servicios y equipos. El servicio está limitado a una sola conexión. No puede combinarse con otras ofertas. **Internet:** Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para factores que afectan la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. Todos los equipos deben devolverse cuando se termine el servicio. Llame para restricciones y detalles completos o visite es.xfinity.com. © 2023 Comcast. Derechos Reservados. NPA246119-0002

\$180 al mes

para alimentos saludables, productos de venta libre y facturas de servicios públicos



¿Tiene Medicaid? ¿Tiene Medicare? Obtenga más beneficios con UnitedHealthcare Dual Complete®.

Si tiene ambos, Medicaid y Medicare, podría obtener más ayuda para cubrir su atención y sus costos. United Healthcare Dual Complete viene con un crédito que se cargará a su UnitedHealthcare UCard todos los meses para comestibles cubiertos, productos de OTC y facturas de servicios públicos. Use la tarjeta en la tienda o en línea para comprar alimentos saludables, analgésicos, remedios para el resfrío y más. Pague las facturas de servicios públicos como electricidad, gas o agua en línea, por teléfono o en su Walmart MoneyCenter local.

Use el crédito de alimentos saludable, productos de venta OTC y facturas de servicios públicos cargado en a tarjeta UCard para lo siguiente:

- Compre alimentos saludables como frutas y verduras, carne, mariscos, lácteos y agua
- Elija entre miles de productos de venta libre, como pasta dental, artículos de primeros auxilios, pastillas para la tos, almohadillas para el control de la vejiga y más
- Pague las facturas de servicios públicos como electricidad, gas, agua e internet

Hay más para usted. Llámeme hoy mismo.

1-844-252-5115, TTY 711

uhccp.com/COdual



Los beneficios, las características o los dispositivos varían según el plan o el área. Se aplican limitaciones y exclusiones. Los costos pueden variar dependiendo de su nivel de elegibilidad para Medicaid. Los planes están asegurados a través de UnitedHealthcare Insurance Company o una de sus compañías afiliadas, una organización de Medicare Advantage que tiene un contrato con Medicare y un contrato con el programa estatal de Medicaid. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare. Los beneficios para los productos de venta libre (OTC) y los alimentos saludables tienen plazos de vencimiento. Llame al plan o consulte su Evidencia de Cobertura (Evidence of Coverage, EOC) para obtener más información. © 2023 United HealthCare Services, Inc. Todos los derechos reservados. Y0066_220810_124341_M SPRJ79713_H0624-001-000

La historia del Curtis Park de Denver

CONTINUA DE PÁGINA 2

el que personas de ingresos muy diferentes vivían juntos con facilidad y comodidad.

Para 1890, el crecimiento de Curtis Park comenzó a disminuir cuando se creó Capitol Hill. Henry C. Brown, propietario de un lote de praderas vacías al este de Broadway, le ofreció al estado de Colorado la oportunidad de construir un edificio del capitolio. Brown también construyó finalmente el hotel Brown Palace.

Con los nuevos desarrollos en marcha, las calles Lincoln, Sherman, Grant y Logan comenzaron a erigir grandes casas construidas para la población adinerada de la ciudad. Muchos de los residentes de Curtis Park comenzaron a irse como resultado de esto porque preferían vivir en un área de ingresos mixtos.

Fuera del nuevo desarrollo, Silver Crash de 1893 también impactó dramáticamente a Curtis Park. Los incidentes provocaron la quiebra de bancos y muchos de los residentes más ricos de Denver se vieron afectados negativamente. Debido al desarrollo de Capitol Hill y Silver Crash de 1893, los residentes de bajos ingresos de Curtis Park se vieron afectados por los desafíos económicos y el vecindario perdió su prestigio.

En sus inicios, Curtis Park fue principalmente el hogar de personas de ascendencia europea. Pero en la década de 1920, los residentes negros y los latinos se mudaron al vecindario y ambos grupos sufrieron

prejuicios. Los estadounidenses de origen japonés también eventualmente se dirigieron a Curtis Park cuando terminó la Segunda Guerra Mundial.

Hoy en día, Curtis Park es el hogar de una población culturalmente diversa y una arquitectura diversa, como mansiones victorianas, casas en hilera de azotea plana, de una sola planta, dúplex, casas estilo Queen Anne y casas cuadradas de Denver. El área es próspera y los vecinos pueden viajar en el tren ligero para llegar a las empresas y oficinas del centro de Denver.



Photo courtesy: Denver Public Library

IN MEMORIAM:



Photo Courtesy: Romero Family

Victoria Arellano Romero, 86, the youngest daughter of Alfredo and Rosenda Arellano from Costilla, New Mexico died on May 5th. Romero was the last living daughter of the Arellano couple. The Arellano family was raised in Rawlins, Wyoming. Married for over 68 years, Romero and her husband David, owned Romero's Bakery on W. Alameda for decades. Romero is survived by her husband David, sons Davy and Benjamin and daughters Christine and Beverly, and her oldest brother, Gilbert Arellano of Rawlins.

Romero enjoyed family gatherings, gardening and shopping. Romero was born into the Arellano family whose roots are in Costilla, New Mexico. Romero leaves behind many nieces, nephews, cousins and friends. The Romero Family has scheduled a private service.

EN MEMORIA:

Victoria Arellano Romero, de 86 años, la hija menor de Alfredo y Rosenda Arellano de Costilla, Nuevo México, murió el 5 de mayo. Romero fue la última hija viva del matrimonio Arellano. La familia Arellano se crió en Rawlins, Wyoming. Casada por más de 68 años, Romero y su esposo David, eran dueños de Romero's Bakery en W. Alameda por décadas. A Romero le sobreviven su esposo David, sus hijos Davy y Benjamin y sus hijas Christine y Beverly, y su hermano mayor, Gilbert Arellano de Rawlins.

Romero disfrutaba de las reuniones familiares, la jardinería y las compras. Romero nació en la familia Arellano, cuyas raíces están en Costilla, Nuevo México. Romero deja muchas sobrinas, sobrinos, primos y amigos. La Familia Romero ha programado un servicio privado.

Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



A San Luis artist finds perfection and beauty in the imperfect

ERNEST GURULÉ

It could not even have remotely crossed his mind as a young boy that he would one day have his name associated with the great artists of his medium. But today, 63-year-old San Luis artist and sculptor Huberto Maestas is just that; a man whose art sits in homes, galleries or public squares around the world.

"I'm still trying to figure that out," Maestas chuckled as he drove a recently completed piece to its final destination. Sometimes, it's only behind the wheel where the Valley's best-known artist finds the time to chat about his work. The piece he's delivering today is barely spoken of because his time is budgeted carefully and there are too many other things he wants to say.

Maestas may be best known for his town's "La Mesa de la Piedad y de la Misericordia" or The Hill of Piety and Mercy, a shrine marking the Stations of the Cross that has stood in San Luis since 1990. But his work lives internationally with one piece firmly ensconced at the Vatican. He is constantly working not only to fill orders but to nourish his soul and the art, he said, that is the fuel that drives him.

The idea that he would one day be an artist was born as a young boy as he worked "with a group of guys cleaning the acequias," or irrigation ditches as they are known in the Valley.

On a break he noticed an old man sitting alone whittling a piece of wood. "I asked him to teach me how," he remembered. The man, he said, "taught me how not to cut myself and how to carve." The chance encounter was an epiphany. "That was the sparkplug to my imagination, and I went home and started carving."

Soon he was spending his free time in the library reading every art book, learning about every artist, their names, their creations. At the same time, he was carving, practicing, in a way, preparing for his life's work. "I was fascinated."

Another chance meeting, this time with a college art



Photo courtesy: Huberto Maestas Instagram

instructor, set him on a track for a life-long avocation. "He taught me how to cast in bronze." The then young man was both enthralled and mystified how the masters could see art "in a rock."

Of course, before becoming an artist, Maestas encountered life. He had to find a job which took him away from his passion. "I worked at a foundry," he said. But despite being part owner of the shop, "I was miserable. I hated everything about everything." While his art was beckoning, reality, real life, responsibilities were landing. It was then when serendipity struck again. He landed a commission and it "forced me into a position to become a full-time artist."

While mostly known—at least in Colorado—for The Stations of the Cross, Maestas is currently working on several projects that will one day live across the country and around the world. Currently, he's finishing a similar 'stations' piece destined for Washington state. Another original piece is earmarked for Germany. Each will leave when Maestas feels they're ready. Only he will know the time.

We chatted about his 'holy grail,' the piece that will define his work as an artist. Like those who have lived their art over the centuries, it's a search that's both a curse

if never realized or blessing if it lands just right. It—"the piece"—is somewhere, he said. "I just haven't found it yet but I'm always looking for the magic chalice." But now and then, there are moments, he admits, when "there's one little thing I create that just scrapes the surface."

As an artist, said Maestas, there are 'do-overs' that are not always afforded to so many others. He keeps a mental inventory of all his work including pieces he has done that even though they have won great acclamation, to him are not 'just right.' Luckily, he also has the molds for many that he can actually return to and make the changes he thinks will add to what he originally imagined.

He says DaVinci and Michelangelo were the same way. "DaVinci is said to have paid attention to detail in an almost surreal way." He constantly made changes to the Mona Lisa, a piece of art Maestas says the artist carried around with him for years and constantly made changes to.

Michelangelo's attention to detail—sometimes down to a fingernail or the tiniest vein—came from the study of the human form, living models and also from dissecting cadavers," a well-known practice of renaissance masters.

While known for his religious artwork, Maestas says he does not engage in religion as a conversation. "My imagination," he said, "takes me to an actual event." Like Leonardo, he finds the study of people and those he conjures up in his own mind to be the inspiration for his art. "Religion, to me, is not applicable to creating art."

Maestas is still stung by a 2018 fire in his San Luis studio. The fire destroyed years of his work, though he luckily managed to salvage a few of the molds. Those pieces, while perfect when they left the Valley for new homes and owners, are—at least in the artist's eyes—minutely flawed. But the flaws, the imperfections, are known only to Maestas. But he says he will use the 'scars' embedded in them to work toward making them perfect knowing well that may never happen.

Un artista de San Luis encuentra perfección y belleza en lo imperfecto

Ni remotamente le pasó por la cabeza cuando era un niño que algún día tendría su nombre asociado con los grandes artistas de su medio. Pero hoy, el artista y escultor de San Luis, Huberto Maestas, de 63 años, es precisamente eso; un hombre cuyo arte se encuentra en hogares, galerías o plazas públicas de todo el mundo.

"Todavía estoy tratando de resolver eso", se rió Maestas mientras conducía una pieza recién terminada a su destino final. A veces, es solo detrás del volante donde el artista más conocido del Valle encuentra tiempo para conversar sobre su trabajo. Apenas se habla de la pieza que está entregando hoy porque su tiempo está presupuestado cuidadosamente y hay muchas otras cosas que quiere decir.

Maestas puede ser más conocido por "La Mesa de la Piedad y de la Misericordia" de su pueblo o The Hill of Piety and Mercy, un santuario que marca las Estaciones de la Cruz que se encuentra en San Luis desde 1990. Pero su trabajo vive internacionalmente con una pieza firmemente instalada en el Vaticano. Trabaja constantemente no solo para cumplir con los pedidos sino para nutrir su alma y el arte, dijo, ese es el combustible que lo impulsa. La idea de que algún día sería artista nació de niño mientras trabajaba "con un grupo de muchachos limpiando las acequias", o acequias de riego como se les conoce en el Valle.

En un descanso vio a un anciano sentado solo tallando un trozo de madera. "Le pedí que me enseñara cómo hacerlo", recordó. El hombre, dijo, "me enseñó cómo no cortarme y cómo tallar". El encuentro casual fue una epifanía. "Esa fue la chispa de mi imaginación, me fui a casa y comencé a tallar".

Pronto pasó su tiempo libre en la biblioteca leyendo todos los libros de arte, aprendiendo sobre cada artista, sus nombres, sus creaciones. Al mismo tiempo, estaba tallando, practicando,

en cierto modo, preparándose para el trabajo de su vida. "Yo estaba fascinado".

Otro encuentro casual, esta vez con un instructor de arte de la universidad, lo puso en el camino de una vocación de por vida. "Él me enseñó a fundir en bronce". El entonces joven estaba a la vez cautivado y desconcertado de cómo los maestros podían ver el arte "en una roca".

Por supuesto, antes de convertirse en artista, Maestas se encontró con la vida. Tuvo que encontrar un trabajo que lo alejara de su pasión. "Trabajé en una fundición", dijo. Pero a pesar de ser copropietario de la tienda, "Me sentía miserable. Odiaba todo sobre todo". Mientras su arte lo llamaba, la realidad, la vida real, las responsabilidades iban aterrizando. Fue entonces cuando la casualidad golpeó de nuevo. Consiguió una comisión y "me obligó a estar en una posición para convertirme en un artista a tiempo completo".

Si bien es mayormente conocida, al menos en Colorado, por Las Estaciones de la Cruz, Maestas está trabajando actualmente en varios proyectos que algún día vivirán en todo el país y en todo el mundo. Actualmente, está terminando una pieza similar de "estaciones" destinada al estado de Washington. Otra pieza original está destinada a Alemania. Cada uno se irá cuando Maestas sienta que está listo. Sólo él sabrá la hora.

Charlamos sobre su 'santo grial', la pieza que definirá su trabajo como artista. Al igual que aquellos que han vivido su arte a lo largo de los siglos, es una búsqueda que es a la vez una maldición si nunca se realiza o una bendición si aterrizo correctamente. Es—"la pieza"—está en alguna parte, dijo. "Simplemente no lo he encontrado todavía, pero siempre estoy buscando el cáliz mágico". Pero de vez en cuando, admite, hay momentos en los que "hay una cosita que apenas raspa la superficie".

Como artista, dijo Maestas, hay 'repeticiones' que no siempre se les permiten a tantos otros. Mantiene un inventario mental de todo su trabajo, incluidas las piezas que ha hecho y que, a pesar de que han obtenido una gran aclamación, para él no son "correctas". Cambios que cree que añadirán a lo que imaginó originalmente.

Él dice que DaVinci y Miguel Ángel eran de la misma manera. "Se dice que DaVinci prestó atención a los detalles de una manera casi surrealista". Constantemente hacía cambios a la Mona Lisa, una obra de arte que Maestas dice que el artista llevó consigo durante años y en la que constantemente hacía cambios.

La atención de Miguel Ángel a los detalles—a veces hasta la uña o la vena más diminuta—provino del estudio de la forma humana, modelos vivientes y también de la disección de cadáveres", una práctica bien conocida de los maestros del renacimiento.

Si bien es conocido por su obra de arte religiosa, Maestas dice que no se involucra en la religión como una conversación. "Mi imaginación", dijo, "me lleva a un evento real". Al igual que Leonardo, encuentra en el estudio de las personas y de aquellos que evoca en su propia mente la inspiración de su arte. "La religión, para mí, no es aplicable a la creación de arte".

Maestas todavía sufre el incendio del 2018 en su estudio de San Luis. El fuego destruyó años de su trabajo, aunque afortunadamente logró salvar algunos de los moldes. Esas piezas, si bien eran perfectas cuando dejaron el Valle para buscar nuevos hogares y dueños, son, al menos a los ojos del artista, minuciosamente defectuosas. Pero los defectos, las imperfecciones, sólo las conoce Maestas. Pero él dice que usará las "cicatrices" incrustadas en ellos para trabajar para hacerlos perfectos sabiendo bien que es posible que nunca suceda.

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeurope.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

FULL-TIME LEAD ACCOUNTANT

Sontec Instruments, Inc., Centennial, Colorado has an opening for a full-time Lead Accountant. Must have Bachelor's Degree in Accounting and 48 months of accounting experience. Certified in Excel Practical Data Management and ability to read write and speak the Spanish language.

Job Duties:

Complete general ledger, financial reporting responsibilities. Analyze large pools of complex data. Generate reports from accounting software. Support Sales department, accounts payable and accounts receivable. Audit outside sales tax collection monthly financial reports, related data to CPA. Ensure record keeping meets requirements of auditors, government agencies. Contact Stefan Scanlan at Stefan@sontecinstruments.com, 7248 South Tucson Way Centennial, CO 80112 Sontec Instruments, Inc. is an equal opportunity employer and values diversity. Applicants of all backgrounds are encouraged to apply.

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

ALPINE HOMECARE

Solicita gente que hable español y un poco de inglés de preferencia. Trabajar en casa de los clientes. Experiencia no necesaria. Debe tener transportación confiable. Llame al 303-309-6202

Pho Real in Littleton is hiring waiter/waitress busser/kitchen helper /ayudante de cocina Please call or text 720-937-9310

SEVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters from felony arrests to traffic citations. 20+ years experience.

Call 719-325-9941.

102 S. Tejon St, Ste 1100, Colorado Springs Se Habla Español.



Sin importar tu estatus migratorio. Tienes derecho al pago del salario mínimo y pago correcto de horas extras.

LA OFICINA LEGAL DE Jacob Aronauer

• Representamos todo tipo de trabajadores•

(720) 551 9893



¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

¡CONTRATANDO!
MAYORDOMOS/AYUDANTES
Con experiencia en sistemas de riego y plantación.
Excelentes Salarios

-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
-TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla
303.294.9000
8501 Quebec St. Commerce City, CO

LMI LANDSCAPES

Follow us

www.facebook.com/lavozeurope

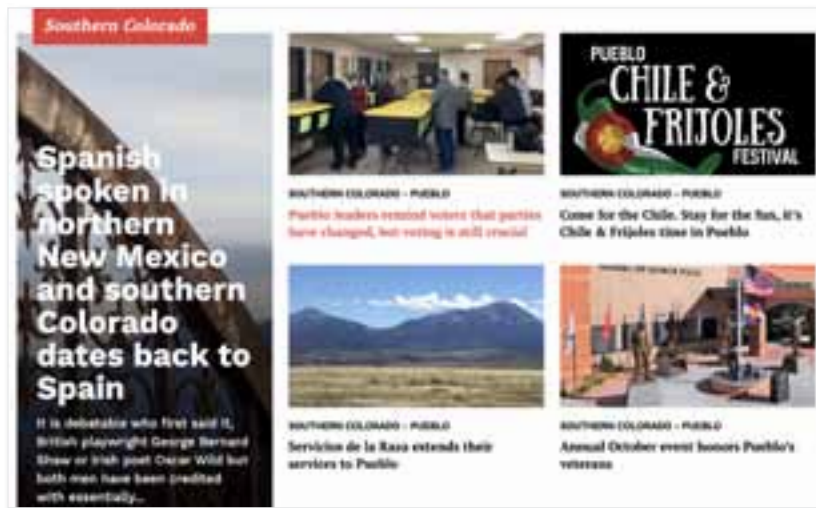


Follow us

@LaVozColorado



We've launched our NEW website! Go check us out!



Scan the QR Code or visit us at www.lavozeurope.com

A Spring blizzard of bad news for Trump, Santos and the GOP

CONTINUED FROM PAGE 1

pled network moderator, Kaitlin Collins, owning the stage, the friendly crowd and Trump supporters across the country for the better part of 90 minutes. His fusillade of lies or, more generously, misstatements, kept fact checkers busy.

He began with his 'never-let-die' lie about the 2020 election, an election, certifiably lost by more than seven million votes. Piggybacking on that foundational fantasy, he defended his call to the Georgia Secretary of State in which he asked him to "find me 11,780 votes," in order to win the state. He called it, "a perfect phone call."

The townhall, two days removed from the New York civil trial, was held squarely in Trump country with a Republican or Republican-leaning audience of three hundred at New Hampshire's Saint Anselm College. Despite an audience that was half women---a group he'll need to win in 2024---Trump unleashed a litany of insulting comments about the woman who had just won a multi-million sexual assault civil judgment against him. He also called the televised town hall moderator Collins "a nasty person." Post town hall pundits said the comment was a huge unforced error.

But University of Denver political science professor Phil Chen said despite Trump's boorishness, it may not matter. "He's been accused by dozens of women. Most attitudes about him are baked in," he said. "One conviction is not going to make much of a difference."

While Chen suggests his after-the-bell attack on Carroll may not linger with some women, the abortion issue---a prospective pillar for Trump's 2024 campaign--- could. The Dobbs decision, the Supreme Court's overturning of Roe v Wade, angered women, especially younger women and anger, said Chen, often translates into "a mindset of involvement,"

Una tormenta primaveral de malas noticias para Trump, Santos y el Partido Republicano

CONTINUA DE PÁGINA 1

escenario, la multitud amistosa y los partidarios de Trump en todo el país durante la mayor parte de los 90 minutos. Su descarga de mentiras o, más generosamente, declaraciones erróneas, mantuvo ocupados a los verificadores de hechos.

Comenzó con su mentira de "nunca dejar morir" sobre las elecciones del 2020, unas elecciones, certificadamente perdidas por más de siete millones de votos. Montándose en esa fantasía fundacional, defendió su llamado al Secretario de Estado de Georgia en el que le pedía "buscarme 11.780 votos", para poder ganar el estado. Lo llamó, "una llamada telefónica perfecta".

El ayuntamiento, dos días después del juicio civil de Nueva York, se llevó a cabo directamente en el país de Trump con una audiencia republicana o de tendencia republicana de trescientos en el Saint Anselm College de New Hampshire. A pesar de una audiencia compuesta en su mitad por mujeres, un grupo que necesitará ganar en el 2024, Trump desató una letanía de comentarios insultantes sobre la mujer que acababa de ganar un juicio civil multimillonario por agresión sexual en su contra. También llamó a la moderadora del ayuntamiento televisado Collins "una persona desagradable". Los expertos del ayuntamiento dijeron que el comentario fue un gran error no forzado.

Pero el profesor de ciencias políticas de la Universidad de Denver, Phil Chen, dijo que a pesar de la grosería de Trump, puede que no importe. "Ha sido acusado por docenas de mujeres. La mayoría de las actitudes sobre él están arraigadas", dijo. "Una condena no hará mucha diferencia".

Si bien Chen sugiere que su ataque posterior a la campaña contra Carroll puede no persistir en algunas mujeres, el tema del aborto, un posible pilar para la campaña de Trump del 2024, podría hacerlo. La decisión de Dobbs, la anulación de Roe v Wade por parte de la Corte Suprema, enfureció a las mujeres, especialmente a las mujeres más jóvenes y la

entusiástica oposición.

Still, Trump called the Supreme Court's Dobbs decision "a great victory." He hedged on whether or not he would support a national ban on abortion saying only that it put Republicans "in a very good negotiating position" with Roe now history.

The town hall was a near dress rehearsal for what a 2024 Trump campaign might sound like. He refused to criticize Vladimir Putin's war on Ukraine while praising Capitol insurrection Ashley Babbitt, the woman fatally shot by a Capitol police officer, an officer Trump referred to as "a thug."

The twice-impeached ex-president also referred to the January 6th assault on the Capitol as "a beautiful day," and teased that he might pardon many of those charged in the insurrection, perhaps including Proud Boys and Oath Keepers, two groups thought instrumental in the planning of the event.

Trump still must deal with three pending felony cases, including a federal case tied to classified documents he took with him when he left Washington. Trump denied pilfering anything, saying only, "I had every right to do it. I didn't make a secret of it." Ex-presidents, he intimated, could legally take whatever they choose.

The road to '24, however, remains dicey for Trump. His version of the call to Georgia's attorney general sits in direct contrast to what was recorded. And Fulton County District Attorney Fani Willis, who has been investigating Trump's phone call for more than a year, recently stated indictments are coming.

If Trump is his party's nominee, it is conceivable that he may run with a mix of acquittals and convictions. But

ira, dijo Chen, a menudo se traduce en "una mentalidad de participación", una oposición entusiasta.

Aún así, Trump calificó la decisión Dobbs de la Corte Suprema como "una gran victoria". Dudó sobre si apoyaría o no una prohibición nacional del aborto y solo dijo que ponía a los republicanos "en una muy buena posición de negociación" con Roe ahora historia.

El ayuntamiento fue casi un ensayo general de cómo podría sonar una campaña de Trump en el 2024. Se negó a criticar la guerra de Vladimir Putin contra Ucrania y elogió la insurrección del Capitolio Ashli Babbitt, la mujer a la que un oficial de policía del Capitolio disparó fatalmente, un oficial al que Trump se refirió como "un matón".

El ex presidente acusado dos veces también se refirió al asalto del 6 de enero al Capitolio como "un hermoso día" y se burló de que podría indultar a muchos de los acusados de la insurrección, tal vez incluidos Proud Boys y Oath Keepers, dos grupos considerados fundamentales en la planificación del evento.

Trump aún debe lidiar con tres casos de delitos graves pendientes, incluido un caso federal relacionado con documentos clasificados que se llevó consigo cuando salió de Washington. Trump negó haber robado nada y solo dijo: "Tenía todo el derecho de hacerlo. No hice un secreto de eso". Los ex-presidentes, insinuó, podrían tomar legalmente lo que quisieran.

Sin embargo, el camino hacia el 24 sigue siendo peligroso para Trump. Su versión de la llamada al fiscal general de Georgia contrasta directamente con lo que se grabó. Y la fiscal de distrito del condado de Fulton, Fani Willis, que ha estado investigando la llamada telefónica de Trump durante más de un año, declaró recientemente que se avecinan acusaciones.

Si Trump es el candidato de su partido, es concebible que se postule con una combinación de absoluciones y condenas. Pero, ¿será eso suficiente para poner a sus votantes

will that be enough to turn his voters against him? "It may lead to the Republican Party's donors deciding not to support him or may lead other candidates realizing 'that we need to coalesce around an alternative,'" said Chen. But "nothing will cause Donald Trump to reconsider his actions or his run for the presidency."

Very bluntly, it was a bad week for Trump's party. While House Speaker Kevin McCarthy was passing a bill on a budget that faces almost certain death in the Senate and refusing to budge on lifting the debt ceiling, rookie Congressman and inveterate yarn spinner George Santos was challenging for the spotlight.

The New York Republican, who has lied about his education, his lineage, college volleyball prowess at a college he never attended, imaginary surgeries, his own mother's death in the 9/11 attack and other 'accomplishments,' was indicted by a New York federal grand jury. He's accused of duping donors, stealing from his campaign and illegally collecting unemployment benefits while still employed. In all, he's charged with 13 federal crimes that carry up to 20 years in prison. Santos has pleaded not guilty. He said he will prove his innocence and has no plans to resign.

Coincidentally, the House Republican caucus official photograph was taken last week and it did not include Santos. House Speaker McCarthy has also not commented on Santos, saying only that the public should allow the legal process to play out.

Santos' arrest may not look good, but McCarthy will probably not force his resignation, Chen said. "Leadership doesn't want to set precedent of expelling members of its own party...that would only give Democrats more ammunition."

en su contra? "Puede llevar a que los donantes del Partido Republicano decidan no apoyarlo o puede llevar a otros candidatos a darse cuenta de que 'necesitamos unirnos en torno a una alternativa'", dijo Chen. Pero "nada hará que Donald Trump reconsidere sus acciones o su candidatura a la presidencia".

Sin rodeos, fue una mala semana para el partido de Trump. Mientras que el presidente de la Cámara de Representantes, Kevin McCarthy, aprobaba un proyecto de ley sobre un presupuesto que enfrenta una muerte casi segura en el Senado y negándose a ceder en la elevación del techo de la deuda, el congresista novato e hilador empedernido George Santos desafiaba ser el centro de atención.

El republicano de Nueva York, que ha mentido sobre su educación, su linaje, su destreza en el voleibol universitario en una universidad a la que nunca asistió, cirugías imaginarias, la muerte de su propia madre en el ataque del 11 de septiembre y otros "logros", fue acusado por un gran jurado federal de Nueva York. Está acusado de engañar a los donantes, robarle a su campaña y cobrar ilegalmente los beneficios de desempleo mientras aún estaba empleado. En total, está acusado de 13 delitos federales que conllevan hasta 20 años de prisión. Santos se ha declarado inocente. Dijo que probará su inocencia y que no tiene planes de renunciar.

Coincidentemente, la fotografía oficial del caucus republicano de la Cámara fue tomada la semana pasada y no incluía a Santos. El presidente de la Cámara de Representantes, McCarthy, tampoco ha comentado sobre Santos, y solo dijo que el público debería permitir que se desarrolle el proceso legal.

El arresto de Santos puede no verse bien, pero McCarthy probablemente no forzará su renuncia, dijo Chen. "El liderazgo no quiere sentar un precedente de expulsar a miembros de su propio partido...eso solo les daría más municiones a los demócratas".

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Kelly Brough

— F O R M A Y O R —



Latinas for Kelly!

It's Time!

Linda Alvarado
Belissa Alvarez
Yessica Amaya
Christina Amparan
Jessica Anador
Alex Anthony
Katherine Archuleta
Lauren Archuleta
Mariblia Avalos
Rita B. Contreras
Donna Baros
Toti Cadavid
Angy Casamento
Gina Casias
Lori Casillas
Jessica Cassarino
Dulce Castorena
Lilia Cervantes
Juanita Chacon
Brenda Chavez
Luella Chavez D'Angelo
Angela Clark

Pat Cortez
Angela Davidson
Marcela de la Mar
Marlene De La Rosa
Melissa DeLeon
Denise Delgado-Lubansky
Judi Diaz-Bonacquisti
Ivette Dominguez
Jenna Espinoza
Maria Alejandra Eckstein
Veronica Figoli Fleisher
Gracie Gallego
Mallory Gallegos
Diedra Garcia
Olga Garcia
Rachel Garcia
Diane Garcia
Maria Garcia Berry
Ledy Garcia Eckstein
Claudia Garza
Perla Gheiler
Maria Gonzales

Renee Gonzales
Lucia Guzman
Debbie Herrera
Pauline Herrera
Maria Irvarren
Cathy Johnson
Patricia Lepiani
Monica Lintz
Norah Lovato
Cheryl Lucero
Michelle Lucero
Tish Maes
Denise Maes
Kathy Maestas
Leticia Martinez
Monica Martinez
Nea Martinez
Sheena Martinez
Angela Martinez
Gina Martinez
Renee Martinez Stone
Monika Massiel Celado

Stenger
Elena Mendoza
Alexis Menocal Harrigan
Kennedy Montoya
Diana Morales Ayala
Claudia Moran
Elizabeth Munoz
Cindy Niave Holmes
Angeles Ortega
Joan Padilla
Rocio Periera
Diane Pineda
Yolanda Quesada
Kayla Rael Garcia
Yolanda Ramirez
Erika Reyes Martinez
Meshach Rhoades
Pauline Rivera
Luz Rodriguez
Rosemary Rodriguez
Deanna Romero
Marcia Romero

Martha Rubi
Raquel Ruiz-Carlson
Tashina Salas
Ruth Sanchez
Gloria Schoch
Maria Segura Putman
Maria Sepulveda
Linda Tafoya
Elizabeth Thompson Barrett
Michelle Trujillo
Molly Urbina
Melissa Uribes
Nelinda Venegas
Estrella Villadoma Truitt
Karolina Villagrana
Velina Wallick
Kayla Wigand
Gloria Zamora
Isabel Zuniga
Jennie Zuniga Brown
Lisa Zuniga Ramirez

Latinas for Kelly invite you to **Palomas on the Patio** with Kelly Brough

Hosted by: Carolyn Montoya, Shawn Manzanares, Elizabeth Thompson, Christina Alonzo,
Juanita Chacon, Michelle Lucero, Perla Gheiler, Denise Maes, and Rosemary Rodriquez



Sunday May 21, 3:00 - 5:00 PM

Highland Cork & Cafe, 3701 W. 32nd Ave, Denver CO 81211

Please RSVP to info@kellybrough.com



Paid for by Kelly Brough for Mayor